

SUS DERECHOS DE INFORMACIÓN MÉDICA

Aunque su registro de salud es propiedad física de Bozeman Health, la información le pertenece a usted. Usted tiene el derecho:

- A copiar y/o inspeccionar gran parte de la información médica protegida que conservamos en su nombre. Todas las solicitudes de acceso deben hacerse por escrito y estar firmadas por usted o su representante. Puede obtener un formulario de solicitud de acceso en la dirección que figura a continuación.
- A solicitar por escrito que se modifique o corrija la información médica protegida que mantenemos sobre usted. No estamos obligados a hacer todas las enmiendas solicitadas, pero consideraremos cuidadosamente cada solicitud. Todas las solicitudes de enmienda, para ser consideradas por nosotros, deben estar por escrito, firmadas por usted o su representante, y deben indicar los motivos de la solicitud de modificación/corrección. Si realizamos la enmienda o corrección que solicita, también podemos notificar a otras personas que trabajan con nosotros y tienen copias del registro no corregido si creemos que dicha notificación es necesaria. Puede obtener un formulario de solicitud de enmienda en la dirección a continuación.
- A recibir un informe de ciertas divulgaciones realizadas por nosotros de su información médica protegida seis años antes de la fecha de solicitud. Las solicitudes deben hacerse por escrito y estar firmadas por usted o su representante. Los formularios de solicitud de contabilidad están disponibles en la dirección a continuación.
- La primera contabilidad en cualquier periodo de 12 meses de manera gratuita. Se le cobrará una tarifa por cada informe posterior que solicite dentro del mismo periodo de 12 meses.
- A solicitar una restricción sobre ciertos usos y divulgaciones de su información según lo dispuesto por 45 CFR 164.522. Bozeman Health cumplirá con su solicitud de restricciones en la medida de lo posible. Se puede obtener un formulario de solicitud de restricción en la dirección a continuación.
- No estamos obligados a aceptar su solicitud de restricción, a menos que lo exija la ley o que solicite una restricción a un plan de salud si ha pagado los servicios de su bolsillo y en su totalidad. Intentaremos atender las solicitudes razonables cuando sea apropiado y nos reservamos el derecho de rescindir una restricción acordada si creemos que dicha terminación es apropiada. En caso de rescisión por nuestra parte, le notificaremos dicha rescisión. También tiene derecho a rescindir, por escrito u oralmente, cualquier restricción acordada.
- A ser notificado de una violación de PHI no segura en caso de que usted se vea afectado.
- A obtener copias adicionales del Aviso de prácticas de privacidad, previa solicitud.

Health Information

915 Highland Blvd., Bozeman, MT 59715

Tal vez se le pida que firme un formulario de reconocimiento de que recibió este Aviso de prácticas de privacidad.

PARA REPORTAR UN PROBLEMA

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, usted puede presentar una queja ante el Oficial de Privacidad de Bozeman Health o puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. No habrá represalias por presentar una queja. Si tiene preguntas y/o desea obtener información adicional, favor de comunicarse con el Oficial de Privacidad de Bozeman Health al 406-414-5584.

SERVICIOS INTERPRETATIVOS

Los servicios de asistencia lingüística están disponibles de forma gratuita. Para acceder a este servicio, marque al 1-406-414-5000 (TTY: 771).

Teléfono de texto (TTY)

Marque al 711 para ser automáticamente conectado con un operador TTY.



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Bozeman Health y sus instalaciones y profesionales afiliados pueden usar y compartir su información médica protegida para tratamiento, pago y operaciones de atención médica según lo permita la ley. Bozeman Health está legalmente obligado a mantener la privacidad de esta información y a informarle sobre sus prácticas a través de este Aviso.

Bozeman Health

BozemanHealth.org

Vigente a partir del 14 de abril de 2003

Revisado: 7 de agosto de 2013; 22 de octubre de 2015,
30 de septiembre de 2017, 1 de febrero de 2018, Agosto de 2025.

Bozeman Health

Los términos de este Aviso de prácticas de privacidad se aplican a Bozeman Health, que opera como un acuerdo de atención médica organizado clínicamente integrado que incluye a Bozeman Health Medical Group y los médicos y otros profesionales con licencia que atienden y tratan a los pacientes en cada una de estas instalaciones:

- Bozeman Health Deaconess Regional Medical Center
- Bozeman Health Big Sky Medical Center
- Bozeman Health Belgrade Clinic
- Bozeman Health Cottonwood Clinic
- Bozeman Health B2 UrgentCare
- Bozeman Health Convenience Care
- Advanced Medical Imaging

Todas las entidades y personas enumeradas compartirán información médica protegida según sea necesario para llevar a cabo operaciones de tratamiento, pago y atención médica según lo permita la ley.

La ley nos exige mantener la privacidad de la información médica protegida (PHI) de nuestros pacientes y notificarles nuestros deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a su información médica protegida. Estamos obligados a cumplir con los términos de este Aviso mientras permanezca vigente. Nos reservamos el derecho de cambiar los términos de este Aviso de prácticas de privacidad según sea necesario y de hacer que el nuevo Aviso entre en vigencia para toda la información médica protegida que mantenemos. Puede recibir una copia de cualquier aviso revisado en Registro de pacientes de Bozeman Health o se puede obtener una copia enviando una solicitud por correo a:

Bozeman Health Privacy Officer
915 Highland Blvd., Bozeman, MT 59715

DIVULGACIÓN PARA TRATAMIENTO, PAGO Y OPERACIONES DE SALUD

Bozeman Health utilizará su información médica protegida para su tratamiento. Los médicos, enfermeras y otros profesionales involucrados en su atención utilizarán la información de su registro médico y la información que proporcione sobre sus síntomas y reacciones para planificar un curso de tratamiento para usted que puede incluir procedimientos, medicamentos, pruebas, etc. También podemos divulgar su información médica protegida a otro centro de atención médica o profesional que no esté afiliado a nuestra organización pero que le brinde o le brindaría tratamiento. Podemos comunicarnos con usted para proporcionarle recordatorios de citas, resultados de pruebas o información sobre alternativas de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud que puedan ser de su interés.

Usaremos su información médica para el pago.

Podemos enviar información sobre sus procedimientos y tratamientos médicos a su compañía de seguros para organizar el pago de los servicios que se le brindan o podemos usar su información para preparar una factura para enviarla a usted o a la persona responsable de su pago.

Usaremos y divulgaremos su información médica protegida para nuestras operaciones de atención médica. Por ejemplo, mejora clínica, revisión profesional por pares, gestión empresarial, acreditación y licencias, etc. Podemos, de vez en cuando, utilizar su información médica protegida para comunicarnos con usted sobre productos y servicios de salud necesarios para su tratamiento, para asesorarle sobre nuevos productos y servicios que ofrecemos y para proporcionarle información general sobre salud y bienestar.

USOS Y DIVULGACIONES QUE REQUIEREN UNA AUTORIZACIÓN

- Notas de psicoterapia a menos que sea para llevar a cabo el tratamiento, el pago o las opciones de atención médica.
- Mercadotecnia
- Venta de PHI

USOS Y DIVULGACIONES PERMITIDOS

Su Autorización. Excepto como se describe a continuación, no usaremos o divulgaremos su información médica protegida para cualquier propósito, a menos que haya firmado un formulario que autorice el uso o la divulgación. Usted tiene derecho a revocar esa autorización por escrito a menos que hayamos tomado alguna medida en función de la autorización.

Directorio de instalaciones. Mantenemos un directorio de instalaciones que enumera el nombre, el número de habitación, el estado general y, si lo desea, su afiliación religiosa. A menos que elija que su información sea excluida de este directorio, la información, excluyendo su afiliación religiosa, se divulgará a cualquier persona que la solicite preguntando por usted por su nombre. Esta información, incluida su afiliación religiosa, también se puede proporcionar a los miembros del clero de la comunidad. Durante el registro, usted tiene derecho a que su información sea excluida de este directorio.

Familiares y amigos involucrados en su atención. Con su aprobación, es posible que de vez en cuando divulgaremos su información médica protegida a familiares, amigos y otras personas designadas que estén involucradas en su atención o en el pago de su atención para facilitar la participación de esa persona en el cuidado de usted o en el pago de su atención. Si no está disponible, está incapacitado o enfrenta una situación médica de emergencia, y determinamos que una divulgación limitada puede ser lo mejor para usted, podemos compartir información médica protegida limitada con dichas personas sin su aprobación. También podemos divulgar información médica protegida limitada a una entidad pública o privada que esté autorizada para ayudar en los esfuerzos de socorro en casos de desastre para que esa entidad localice a un miembro de la familia u otras personas que puedan estar involucradas en algún aspecto de su cuidado.

Socios comerciales. Ciertos aspectos y componentes de nuestros servicios se realizan a través de contratos con personas u organizaciones externas, como de auditoría, acreditación, servicios legales, etc. A veces, puede ser necesario que proporcionemos ciertos aspectos de su información médica protegida a una o más de estas personas u organizaciones externas que nos ayudan con nuestras operaciones de atención médica. En todos los casos, exigimos a estos socios comerciales que protejan adecuadamente la privacidad de su información.

Actividades de recaudación de fondos. Podemos divulgar información sobre usted a Bozeman Health Foundation. La información permitida que puede divulgarse incluye nombre, dirección, número de teléfono, edad, sexo, estado del seguro, fechas de servicio, departamento de servicio, médico tratante e información sobre el resultado del tratamiento. No se divulgará información sobre enfermedades y/o tratamientos. Si no desea recibir solicitudes directas sobre los esfuerzos actuales de recaudación de fondos, tiene derecho a optar por no recibir dichas comunicaciones.

Investigación. En circunstancias limitadas, podemos usar y divulgar su información médica protegida con fines de investigación. Por ejemplo, una organización de investigación puede desear comparar los resultados de todos los pacientes que recibieron un medicamento en particular y deberá revisar una serie de registros médicos. En todos los casos en que no se haya obtenido su autorización específica, su

privacidad estará protegida por estrictos requisitos de confidencialidad aplicados por una Junta de Revisión Institucional o una junta de privacidad que supervise la investigación o por representaciones de los investigadores que limiten su uso y divulgación de la información del paciente.

USOS Y DIVULGACIONES REQUERIDOS

La ley nos permite o nos exige que hagamos ciertos otros usos y divulgaciones de su información médica protegida sin su consentimiento o autorización, incluidos, entre otros, los siguientes:

- Podemos divulgar su información médica protegida para cualquier propósito requerido por la ley.
- Podemos divulgar su información médica protegida para actividades de salud pública, como informes requeridos de enfermedades, lesiones, nacimientos y muertes, y para investigaciones de salud pública requeridas.
- Podemos divulgar su información médica protegida según lo exija la ley si sospechamos abuso o negligencia infantil; También podemos divulgar su información médica protegida según lo exija la ley si creemos que es víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica.
- Podemos divulgar su información médica protegida a la Administración de Alimentos y Medicamentos si es necesario para informar eventos adversos, defectos del producto o para participar en retiros de productos.
- Podemos divulgar su información médica protegida a su empleador cuando le hayamos brindado atención médica a solicitud de su empleador para determinar enfermedades o lesiones relacionadas con el lugar de trabajo; En la mayoría de los casos, recibirá un aviso de que la información fue divulgada a su empleador.
- Podemos divulgar su información médica protegida si así lo exige la ley a una agencia de supervisión gubernamental que realice auditorías, investigaciones o procedimientos civiles o penales.
- Podemos divulgar su información médica protegida si así lo requiere un citatorio o solicitud de divulgación; En algunos casos, se le notificará dicha divulgación.
- Podemos divulgar su información médica protegida a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley según lo exija la ley para informar heridas, lesiones y delitos.
- Podemos divulgar su información médica protegida a médicos forenses y/o directores de funerarias de acuerdo con la ley.
- Podemos divulgar su información médica protegida si es necesario para organizar una donación de órganos o tejidos o un trasplante para usted.
- Podemos divulgar su información médica protegida si, en casos limitados, sospechamos una amenaza grave para la salud o la seguridad.
- Podemos divulgar su información médica protegida si es miembro de las fuerzas armadas, según lo requieran las fuerzas armadas; También podemos divulgar su información si es necesario para actividades de inteligencia o seguridad nacional.
- Podemos divulgar su información médica protegida a las agencias de compensación para trabajadores si es necesario para la determinación de su beneficio de compensación para trabajadores.